

Examiners' Report
June 2012

GCE Chinese 6CN02 01

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the world's leading learning company. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk for our BTEC qualifications.

Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

If you have any subject specific questions about this specification that require the help of a subject specialist, you can speak directly to the subject team at Pearson.

Their contact details can be found on this link: www.edexcel.com/teachingservices.

You can also use our online Ask the Expert service at www.edexcel.com/ask. You will need an Edexcel username and password to access this service. See the ResultsPlus section below on how to get these details if you don't have them already.



Get more from your exam results

...and now your mock results too!

ResultsPlus is Edexcel's free online service giving instant and detailed analysis of your students' exam and mock performance, helping you to help them more effectively.

- See your students' scores for every exam question
- Spot topics, skills and types of question where they need to improve their learning
- Understand how your students' performance compares with Edexcel national averages
- Track progress against target grades and focus revision more effectively with NEW Mock Analysis

For more information on ResultsPlus, or to log in, visit www.edexcel.com/resultsplus. To set up your ResultsPlus account, call us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk.

June 2012

Publications Code US031905

All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2012

Introduction

This paper rewards students for their understanding of spoken and written Chinese, their ability to transfer meaning from Chinese into English and to produce continuous writing in Chinese. The paper consists of 3 sections with 70 marks available. The time allocation for this paper is 2 hours and 30 minutes and there was little evidence that candidates did not have sufficient time to complete all questions.

Question 2

Generally, question 2 was well attempted although, a noticeable number of candidates chose 'A' (the first time held) or/and 'B' (has just ended). This highlights the necessity for candidates to go beyond listening for key words and for a gist understanding. Weaker candidates also confused '专家' with '家长' and as a result chose the incorrect statement 'F'.

Question 3

Question 3, contained familiar lexical items and language but demanded a higher level of listening skills. Quite a few candidates, including very able candidates who achieved full marks, exhibited some indecision between (a) and (b) as indicated by crossings out and changing of answers. This highlights the need to go beyond seizing words and the necessity to listen for gist. It is important that candidates replay the recording to make sure that the overall concept is understood.

Question 4

Question 4 was accessible for all candidates.

Only a small number of candidates made an error in part (e) by giving 'Canada' instead of 'London' (or England) as the answer. Some candidates could have benefitted from replaying the recording which might have helped them to decide on the correct answers.

Some candidates lost 1 mark for not being able to write the character '旅' to complete the answer '旅遊/旅游'.

Question 5

For part (a), candidates should follow the original text 'disagrees'. 'Does not allow' is not an appropriate response. Some candidates only gave details of 'what the mother feared' and this was insufficient.

For part (b), some candidates gave the answer 'doing homework' rendering a different meaning.

For part (c), some candidates did not pay attention to the element '多' and simply wrote '20 letters', thus rendering the answer inaccurate.

For part (d), most candidates coped well with (i). A noticeable number of candidates, who in response to (ii) wrote 'time management' without mentioning the important element '學會了/学会了', lead to the answer being not meaningful and the loss of mark.

Question 6

Whilst part (a) caused few difficulties for candidates, part (b) proved more demanding although this was mainly answered correctly. For part (c), some candidates mistook 萬/万 for a thousand or million and lost 1 mark. In part (d), most candidates coped well but some lost the mark either because of the lack of understanding of the original text or failed to infer the information in proper meaningful English. Some candidates confused 'south' with 'north' or 'east' in part (e), which can be explained by a mix up of the compass directions or evidence of not understanding the word 'enter' and 'leave'.

Question 7

The majority of candidates were successful in parts (a) (b) and (c). Errors such as confusing 17 and 24 years old were rare. Performance varied in the remaining parts, as they demanded a higher level of comprehension of the text as well as the ability to identify main points and to infer a range of opinions in English with a level of precision.

Part (d) was tackled competently by able candidates. Some candidates did not connect the question to '在臺灣過得很開心/在台湾过得很开心' and resulted in reading the wrong part of the text for their answer, such as how creative or how caring they were.

Most candidates were able to identify the answers in part (e), but those candidates who opted for a direct translation of '一句中文也不會說/一句中文也不会说', without also including 'after having lived there for over 10 years', provided an answer that was insufficient and lost the mark.

In part (f) a noticeable number of candidates lost marks due to 3 different reasons. Firstly, some candidates failed to connect the Chinese word '創意/创意' in the text to 'creative' in the question and this resulted in picking an incorrect answer from the wrong part of the text. Secondly, some simply translated the example without actually answering 'why'. Finally some candidates were not able to infer the meaning of the word '沒用的' correctly. 'Rubbish' or 'waste' were not acceptable.

Most candidates answered part (g) correctly, although some candidates clearly did not understand the word '時尚' and made up an answer that was not in the text.

The majority of the candidates were able to identify the correct answers for part (h). Candidates had no difficulties with 'not concerned about the world'. However some were not able to infer the opinion and feeling 'they only care about academic results' in good English. Candidates are advised that they must learn to respond to the question meaningfully, and take in to account the number of marks available for each question.

Question 8

In general most candidates performed well but some candidates could have achieved better marks if they had responded to all 4 bullet points. Some candidates mistook the question in the stimulus as the main title and devoted half of the essay discussing whether students should do part-time jobs. Candidates should pay more attention to the structural connection between the bullet points, as is required of essay writing. Writing beyond the stipulated word limit continues to be a problem for some candidates.

中	學	生	的	兼	職	種	類	繁	多	例	如	有	派	傳	15
單	售	貨	員	或	在	快	餐	店	做	侍	應	生	這	個	30
暑	假	我	希	望	充	實	自	己	增	加	工	作	經	驗	45
所	以	我	想	到	圖	書	館	當	服	務	生	不	但	能	60
夠	賺	取	外	快	也	能	夠	多	接	觸	不	同	類	型	75
的	書	籍	擴	闊	自	己	的	視	野						90
我	的	父	母	十	分	贊	成	我	做	兼	職	因	為	他	105
們	認	為	做	兼	職	是	接	觸	社	會	的	第	一		120
步	我	應	該	多	和	社	會	不	同	階	層	的	人	士	135
接	觸	了	解	身	邊	發	生	的	事	物	雖	然	兼	職	150
能	讓	我	們	學	會	不	同	的	技	巧	和	處	世	待	165
人	的	方	法	但	是	我	認	為	也	必	須	妥	善	地	180
分	配	時	間	否	則	兼	職	會	對	學	習	帶	來	壞	195
影	響	長	時	間	工	作	也	會	損	害	健	康			210



ResultsPlus Examiner Comments

This answer scores the top level for both Content and Language. The opening paragraph is concise and immediately links to the first bullet point. All the bullet points are addressed and given balanced attention. They are well developed and linked without repetition of details and information. The total number of characters is 202, which is acceptable.



ResultsPlus Examiner Tip

Be aware that this is essay writing and not a question and answer type of exercise. It is necessary to develop a link between the paragraphs and when responding to the bullet points.

		假	期	马	上	就	要	来	了	我	认	为	中	学	15	
生	应	该	好	好	利	用	这	段	时	间	做	些	兼	职	30	
工	作	来	积	累	生	活	经	验	在	我	看	来	在	快	45	
餐	店	做	服	务	员	或	在	报	社	学	习	都	是	不	60	
错	的	选	择	。	对	于	我	个	人	来	说	我	会	选	75	
择	一	些	兼	职	偏	向	于	艺	术	或	设	计	方	面	90	
因	为	我	的	理	想	是	成	为	一	名	建	筑	设	计	105	
师	。	谈	完	我	个	人	对	兼	职	的	看	法	让	我	来	120
想	想	父	母	是	怎	样	看	待	兼	职	。	我	的	父	母	135
不	会	反	对	假	期	兼	职	。	反	之	他	们	会	非	常	150
积	极	的	帮	助	我	。	我	想	这	是	因	为	他	们	也	165
认	为	工	作	经	验	对	我	的	成	长	很	重	要	。	兼	180
职	的	好	处	在	于	开	拓	视	野	。	坏	处	在	于	容	195
易	坠	入	误	途	。											210



ResultsPlus Examiner Comments

This answer is awarded marks in the top mark band for Language but a mark for Content is awarded in third mark band. The opening paragraph responds to the question given in the stimulus that sets the scenario. This is acceptable but candidates must be reminded not to use up characters from the stipulated word limit in writing an unnecessary preamble. The candidate understood the task and covered all four bullet points, however attempts to develop various points is limited. The response to the second bullet is basic. The response to the issue of advantage and disadvantage is one short sentence.



ResultsPlus Examiner Tip

Avoid spending time writing unnecessary details, for example, in this answer '對於我個人來說/对于我个人来说' (line 75), '談完我個人.. 我來想想./谈完我个人.. 我来想想..' (line 120-135), '反之 幫助我' could be better spend on solid details highlighting the significance of the bullet points.

Paper Summary

Section A is a listening assessment with a maximum of 20 marks. Candidates are required to listen to a range of recorded Chinese-language material and respond to Chinese-language questions within the first 45 minutes of the examination. Candidates have full control of the recording and they may replay the recording of each passage as many times as they like within the 45 minutes. Candidates should therefore make use of this opportunity to check over their answers carefully before moving on to the next section.

Candidates are reminded of the importance of reading the rubrics and instructions carefully before answering the questions. In Section A, answers that require a short written response must be written in Chinese and all answers should be based on the information in the passage. No credit can be given for answers written in English and for those that have no basis in the stimulus.

Section B is a reading assessment with a maximum of 20 marks. Candidates are required to read three Chinese-language passages and respond to the questions in English. Overall candidates made good attempts and there was evidence of less guesswork this year.

Section C is a writing assessment with a maximum of 30 marks. Candidates are required to write 180-200 characters of Chinese in the form of a letter, report or article based on a short Chinese-language stimulus. Candidates are required to cover all the bullet points given in the question within the specified word limit. Candidates should be reminded that there is no benefit to the assessment of their response by writing in excess of the specified word limit.

Candidates should also be reminded that they must not write a draft of their writing for Section C in other parts of the examination booklet as this often delays the process in marking candidates' work.

Grade Boundaries

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

<http://www.edexcel.com/iwantto/Pages/grade-boundaries.aspx>

Further copies of this publication are available from
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467

Fax 01623 450481

Email publication.orders@edexcel.com

Order Code US031905 June 2012

For more information on Edexcel qualifications, please visit

www.edexcel.com/quals

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE

Ofqual
.....



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

